



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 July 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 151 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/57/831)]

57/335. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 1258 (1999) от 6 августа 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года соответственно о размещении в регионе Конго офицеров связи и о создании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1417 (2002) от 14 июня 2002 года,

ссылаясь также на резолюцию 1445 (2002) Совета Безопасности от 4 декабря 2002 года, в которой Совет одобрил новую концепцию операции и санкционировал увеличение численности военного контингента Миссии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года, а также последующие резолюции о финансировании Миссии, последней из которых является резолюция 56/252 С от 27 июня 2002 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

¹ A/57/682, A/57/683 и Add.1 и A/57/723.

² A/57/772 и Add.10.

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 31 марта 2003 года, в том числе задолженность по взносам в размере 211,9 млн. долл. США, что составляет примерно 17 процентов от общей суммы взносов, с озабоченностью отмечает, что только двадцать шесть государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

8. *принимает к сведению* промежуточный доклад Генерального секретаря о положении в связи с контрактом на аэродромное обслуживание Миссии³ и ожидает результаты дальнейшего рассмотрения этого вопроса Комиссией ревизоров;

9. *вновь подтверждает* соответствующие положения своих резолюций 55/232 от 23 декабря 2000 года и 55/247 от 12 апреля 2001 года;

³ A/57/756.

10. *подтверждает также* свою резолюцию 49/233 А от 23 декабря 1994 года и решение 49/478 А от 31 марта 1995 года;

11. *принимает к сведению* намерение Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее пятьдесят восьмой сессии пересмотренный предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, составленный с учетом развития в Демократической Республике Конго и новых решений Совета Безопасности⁴;

12. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме при том понимании, что Генеральный секретарь должен располагать достаточными ресурсами для принятия мер в связи с изменением положения на месте, с учетом положений настоящей резолюции;

13. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией, в частности в том, что касается использования воздушного транспорта;

14. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года⁶;

16. *постановляет* вычесть сумму в размере 41 млн. долл. США, которая была ассигнована, но не была пропорционально распределена в течение финансового периода, закончившегося 30 июня 2001 года, из неизрасходованного остатка средств в размере 61 173 000 долл. США, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2002 года;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

17. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго сумму в размере 608 228 150 долл. США на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года, включая сумму в размере 582 млн. долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 20 083 850 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 6 144 300 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Пятый комитет*, 52-е заседание (A/C.5/57/SR.52), и исправление.

⁵ См. A/57/772/Add.10.

⁶ A/57/682.

Наций, до представления Генеральной Ассамблее пересмотренного предлагаемого бюджета;

Финансирование ассигнований

18. *постановляет далее* пропорционально распределить сумму в размере 608 228 150 долл. США между государствами-членами из расчета 50 685 679 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 55/236 от 23 декабря 2000 года и 57/290 А от 20 декабря 2002 года, и с учетом шкалы взносов на 2003 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В от 23 декабря 2000 года и 57/4 В от 20 декабря 2002 года, и шкалы взносов на 2004 год⁷, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии, до представления Ассамблее пересмотренного предлагаемого бюджета;

19. *постановляет* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 14 599 236 долл. США из расчета 1 216 603 долл. США в месяц, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 9 710 736 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4 525 200 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 363 300 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

20. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 18, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 43 158 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2002 года, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/236, а также установленными в ее резолюции 57/290 А, и с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В и 57/4 В;

21. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 43 158 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2002 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 20, выше;

22. *постановляет* учесть сумму сокращения на 448 600 долл. США сметных поступлений по плану налогообложения персонала, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2002 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы, упоминаемой в пунктах 20 и 21, выше;

⁷ Будет принята позднее Генеральной Ассамблеей.

23. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

24. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

25. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

26. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».

*90-е пленарное заседание,
18 июня 2003 года*